




5.00 crédits	22.5 h + 5.0 h	Q2
--------------	----------------	----

Enseignants	Degand Elisabeth ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Niveau-seuil dit B2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues
Thèmes abordés	1. étude de la syntaxe du néerlandais et analyse contrastive néerlandais-français; 2. initiation à la lecture d'articles scientifiques dans ces domaines; 3. présentation critique des ouvrages de référence.
Acquis d'apprentissage	A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de : 1 Familiariser les étudiants avec la syntaxe du néerlandais et avec la linguistique contrastive néerlandais-français. Les étudiants devront également être capables d'analyser les ouvrages de référence de manière critique.
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	Examen oral sur base du portfolio du cours (partie A) et rapport de recherche de l'étude empirique (partie B). L'étude de répliation étant un travail de groupe, un monitoring sera mis en place pour s'assurer que tous les étudiants et étudiantes font leur partie du travail. L'évaluation individuelle prendra en compte les rapports de monitoring. L'étudiant-e qui ne participe pas au travail de groupe ne pourra pas présenter l'examen oral en première session. Lors de l'examen oral, la maîtrise de la langue est également évaluée. L'étudiant.e pourra se voir pénalisé.e de maximum 2 points en cas de production orale défailante (code grammatical, maîtrise du vocabulaire, fluence). La note finale est la moyenne pondérée des notes A et B. Dans la note finale, la partie A vaut pour 12/20 et la partie B vaut pour 8/20. En cas d'échec à la première session, l'examen en seconde session porte uniquement sur le portfolio du cours. La note du travail de groupe n'est pas reportée. Les intelligences artificielles (IA) génératives doivent être utilisées de manière responsable et conformément aux pratiques de l'intégrité académique et scientifique. L'intégrité scientifique impliquant que l'on cite ses sources, l'usage d'une IA doit toujours être signalée. L'utilisation des intelligences artificielles pour les tâches où celles-ci sont explicitement interdites sera considérée comme un cas de tricherie.
Méthodes d'enseignement	Méthode de la « classe inversée », où le travail d'analyse est effectué en petits groupes en classe sur base de la préparation à domicile. Travail de groupe pour l'étude empirique.
Contenu	Le cours aborde la syntaxe du néerlandais sous l'angle de la problématique de l'ordre des mots. Un portfolio de lectures scientifiques permet d'aborder les différents principes d'analyse de l'ordre des mots, y compris des phénomènes de variation. Les aspects théoriques seront mis en pratique dans une étude empirique menée en groupe (répliation d'une des études présentées dans le portfolio).
Bibliographie	Portfolio d'articles scientifiques disponible sur Moodle et en forme imprimée à la DUC
Faculté ou entité en charge:	ELAL

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM1BA	5		
Mineure en linguistique	MINLING	5		
Mineure en études néerlandaises	MINNEER	5		
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE1BA	5		